

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

*** 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** MAXOLEN Bőr- mûbőr Cream Nr. 40
- **Cikkszám:** maxolen 040
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Ápolószerek
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
Max Lehner AG
Stallikonerstr. 71
CH-8903 Birmensdorf (ZH)
Tel.: +41/44 737 30 75 Fax: +41/44 737 03 20
E-Mail: info@maxolen.ch
- **Importer:** Maxolen Maxima Kft.
Papp László
Szabadság út 50/A
H-2040 Budaörs
Tel.: +36 (70) 606 9501
info@maxolen.hu
www.maxolen.hu
- **Információt nyújtó terület:** Termékbiztonsági osztály
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2
éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 20 1199
- Maxolen Maxima Kft., Papp László
Szabadság út 50/A H-2040 Budaörs Tel.: +36 (70) 606 9501, info@maxolen.hu, www.maxolen.hu
Toxicological Information Centre - Switzerland - 24H:
Tel.: 145
(From abroad, Tel.: +41 44 251'51'51)

*** 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
Aquatic Chronic 3 H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok**
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Övintézkedésre vonatkozó mondatok**
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.
- **Pótlólagos adatok:**
EUH208 Benzil-szalicilát-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
Kizárólag szakmai felhasználó részére.
Gyermekektől elzárva tartandó.
- **2.3 Egyéb veszélyek "S" mondatok:** lásd a 15. pontot
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei** Nem alkalmazható

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- mûbőr Cream Nr. 40

(folytatás az 1. oldalról)

- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

* 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek: CAS-számmal történő megjelöléssel		
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett nehéz ⚠ Asp. Tox. 1, H304	<25%
CAS: 26635-93-8	Fettaminpolyglycoether ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	<1%
CAS: 118-58-1	Benzil-szalicilát ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	<1%
648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés		
illatanyagok (BENZYL SALICYLATE, LINALOOL, Hidroxi-metil-pentil-ciklohexén-karboxaldehid, d-Limonene, HYDROXYCITRONELLAL, COUMARIN)		< 5%
alifás szénhidrogének, nem ionos felületaktív anyagok, illatszerek, "2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL"		

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Hátánfekvő beteget, ha hány, fordítsuk oldalára.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
Fejfájás
Szédülés
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
A tüdő ingerlése esetén az első kezelést Dexametason-aerosol adagolásával végezzük.
Lenyelés esetén alkalmazzunk gyomormosást, aktív szén beadása mellett.

* 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló porral oltjuk.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok** A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

* 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- mûbőr Cream Nr. 40

(folytatás a 2. oldalról)

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

* 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Gondoskodjunk oldószernek ellenálló és szigetelt padlóról.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

* 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:** Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
Védőkesztyű vagy kézvédő krém.
Oldószerrel szemben ellenálló kesztyű.
Csak CE jelöléssel ellátott, III. kategóriájú vegyszer-védőkesztyűt szabad hordani.
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépző vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
PVA kesztyű.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagban**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.
- **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

— HU —

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- műbőr Cream Nr. 40

(folytatás a 3. oldalról)

* 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

· Általános adatok

· Külső jellemzők:

Forma:	Sűrűn folyó
Szín:	fehér
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· pH-érték: nem alkalmazható

· Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	100 °C

· Lobbanáspont: 62 °C

· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmozállapotú): Nem alkalmazható

· Gyulladás hőmérséklet: 240 °C

· Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

· Öngyulladás: Nincs meghatározva.

· Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· Robbanási határok:

Alsó:	0,6 Vol %
Felső:	7,0 Vol %

· Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

· Sűrűség 20 °C-nál: 0,913 g/cm³

· Relatív sűrűség: Nincs meghatározva.

· Gőzsűrűség: Nincs meghatározva.

· Párolgási sebesség: Nincs meghatározva.

· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz): Nincs meghatározva.

· Viskozitás:

dinamikai 20 °C-nál:	1900 mPas
kinematikai:	Nincs meghatározva.
Szerves oldószerek:	19,9 %
VOC (EC)	181,9 g/l

Szilárdanyag tartalom: 0,6 %

· 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

* 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· 10.1 Reakciókészség

· 10.2 Kémiai stabilitás

· Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Reakciók erős oxidáló szerekkel.

· 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- műbőr Cream Nr. 40

(folytatás a 4. oldalról)

* 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
- Akut toxicitás:

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

64742-48-9 Benzín (nyersolaj), hidrogénezett nehéz

Szájon át	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50/4 h	>4951 mg/l (rat)

26635-93-8 Fettaminpolyglycoether

Szájon át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

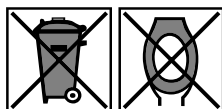
- Primer ingerhatás:
- A bőrön: Nem fejt ki ingerlő hatást.
- A szemben: Nem lép fel ingerlő hatás.
- Érzékenyítés: Szenzibilizáció (nem ismeretes)

* 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- 12.1 Toxicitás
- Akutikus toxicitás: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- Ökotoxikus hatások:
- Megjegyzés: Halakra ártalmas.
- További ökológiai információk:
- Általános információk:
A termék környezetkárosító anyagokat tartalmaz.
1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyzetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
vízi élőlényekre káros
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- PBT: Nem alkalmazható
- vPvB: Nem alkalmazható
- 12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

* 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1 Hulladékkezelési módszerek
- Ajánlás:



Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· Európai Hulladék Katalógus

07 00 00	SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK
07 06 00	zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kizsigereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok
07 06 99	közelebről nem meghatározott hulladékok

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- mûbőr Cream Nr. 40

(folytatás az 5. oldalról)

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

*** 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

· 14.1 UN-szám · ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés · ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) · ADR, ADN, IMDG, IATA · osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek: · Marine pollutant:	Nem
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	-

*** 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok**
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.
- **Országos előírások:**
- **Levegővel kapcsolatos műszaki utasítás:**

Osztály	Százalékos részarány
NK	<25
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

*** 16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2017

Verziószám 169

Felülvizsgálat 29.03.2017

Kereskedelmi megnevezés: MAXOLEN Bőr- műbőr Cream Nr. 40

(folytatás a 6. oldalról)

· Lényeges mondatok*H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.**H315 Bőrirritáló hatású.**H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.**H318 Súlyos szemkárosodást okoz.**H319 Súlyos szemirritációt okoz.**H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.**H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.***· Az adatlapot kiállító szerv:** *Abteilung Umweltschutz***· Kapcsolattartási partner:** *Chem. Laboratorium***· Rövidítések és mozaikszavak:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**DOT: US Department of Transportation**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2**Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2**Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1**Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1**Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1**Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3***· * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**